

www.juvisy.fr

Juvisy

INFO

#213

janvier - février 2012

Magazine d'informations
municipales de Juvisy-sur-Orge



DOSSIER jeunesse

ACTU
Bilan
Téléthon
p.4

SOLIDAIRES
Logement
intergénérationnel
p.6

SORTIR
En janvier,
sortez !
p.15

Juvisy
Orge

Etienne Chaufour,
Votre maire, Conseiller général
de l'Essonne

.....
Écrire à :
Monsieur le Maire
Hôtel de Ville
6, rue Piver
BP 56 - 91265 Juvisy-sur-Orge

édito



Madame, Mademoiselle, Monsieur,

En ce début d'année 2012, je vous souhaite plus que jamais une très bonne année 2012.

Ces vœux sont tout le contraire d'une phrase en l'air. Ils ne ressemblent en rien à ce « Mistigri » dont on se débarrasse grâce à cette formule magique : « Bonne année, bonne santé ».

Souhaiter des vœux, c'est accepter de regarder en face la situation particulièrement difficile de très nombreuses Juvisiennes et de très nombreux Juvisiens.

C'est surtout s'engager. Souhaiter sans vouloir est un mensonge. Vouloir sans agir, une supercherie !

La santé nous concerne tous. En souhaitant qu'elle soit bonne, je n'ignore pas que nous ne sommes pas égaux pour l'accès aux soins.

L'action publique est déterminante, pour dénoncer et lutter contre ceux qui souhaitent que la santé devienne une marchandise. Mais aussi pour soutenir, voire mettre en œuvre l'accès aux soins, y compris pour celles et ceux disposant de bas revenus, de petites retraites ou en attente de régularisation de papiers pour avoir le droit d'être soigné.

Pour de très nombreux habitants, l'année sera bonne s'ils trouvent enfin un logement, avec une chambre pour les enfants, sans être exploités par les marchands de

sommeil ou sans redouter que les enfants qui grandissent soient obligés de quitter leur ville.

L'année sera douce si « transport » ne rime pas avec « galère », et si nous pouvons enfin voir aboutir les projets qui diminueront la circulation automobile qui nous étouffe et contribue à isoler plus encore celles et ceux qui connaissent des difficultés de mobilité.

Bonne année 2012 ne doit pas rimer avec « bon plan social », dont malheureusement certains sont victimes.

IL N'Y A JAMAIS EU AUTANT DE RICHESSE DANS NOTRE PAYS... ET JAMAIS NOUS N'AVONS CONNU UNE TELLE PRECARITE.

Il n'y a là aucune fatalité mais des choix sur lesquels il est urgent de revenir. Et avec l'engagement de chacun, nous y reviendrons !

Une bonne année 2012 enfin, c'est une année où la solidarité est naturelle, quotidienne.

Je souhaite à Juvisy, à l'Essonne, à la France une excellente année 2012, pour un nouvel avenir que nous devons construire ensemble.

Bien fidèlement
Etienne Chaufour

EN IMAGES 3

ACTUALITÉS 4-5

SOLIDAIRES 6-7

VIE ÉCONOMIQUE 8

VIE ASSOCIATIVE 9

DOSSIER 10-13

SPORT 14

SORTIR 15

AGENDA – BLOC NOTES 17

CARNET – PAROLE À L'OPPOSITION 18

La périodicité du Juvisy Info change.

Vous retrouverez votre prochain journal municipal dans vos boîtes aux lettres au mois de mars.

OURS

Magazine d'informations municipales de la Ville de JUVISY-SUR-ORGE

6, rue Piver - 91260 Juvisy-sur-Orge

Tél. : 01 69 12 50 00

Fax : 01 69 12 50 40

Janvier 2012 – n° 213

Directeur de publication :

Etienne Chaufour

Rédaction : Séverine Leygues, Sarah Abiton

Photographies : Séverine Leygues, Sarah Abiton

Création et réalisation : Emendo

Régie publicitaire : CMP - Erika La Spina
06 69 62 09 97 ou 01 64 62 26 00

Impression : Imprimerie Grenier

Tirage : 8 300 exemplaires

Papier recyclé



Le samedi 26 novembre dernier, une cinquantaine de Juvisiens se sont vus remettre la **médaille d'honneur du travail** par Etienne Chaufour, maire de Juvisy, en récompense de leur 20, 30 ou 40 années de travail.



C'est la deuxième année que l'école élémentaire Jean-Jaurès organise un marché de Noël dont les bénéfices sont reversés à 2 associations dont Juvisy-Tillabéri. Le samedi 10 décembre, une **brocante de jouets** a ainsi permis de récolter 600€ pour les écoles de Tillabéri.



© Christian Loro



© Christian Loro

Les 2, 3 et 4 décembre derniers, Juvisy fêtait son **Noël solidaire !** Le traditionnel marché de Noël organisé par l'association Juvisy-Thale, s'est tenu durant 3 jours place Anatole-France. Une partie de la recette de la buvette a été reversée au profit du Téléthon (voir article page 4).

© Christian Loro



Le marché de Noël de Thale s'est tenu dans notre ville jumelle du 16 au 18 décembre derniers. Pour l'occasion, 6 membres de l'association Juvisy-Thale dont 3 exposants ont fait le déplacement. Les traditionnels chalets en bois du marché de Noël étaient principalement occupés par des artisans vendant des spécialités locales.

Prochain Conseil municipal

Mardi 7 février à 20h30 - Centre administratif
Parc de la Mairie – 6, rue Piver
Ouvert au public. Lors de cette séance, le débat d'orientation budgétaire 2012 sera présenté



Fil rouge : Infos Tramway

La pose des premiers rails du T7 a eu lieu à la mi-décembre à Athis-Mons sur le site du musée Delta. L'avion Mercure sera déplacé en 2012 pour laisser place à la circulation du tramway, lors de sa mise en service.





Juvisy s'est mobilisée pour le Téléthon !

Les 2, 3 et 4 décembre derniers, la Ville s'unissait à l'Association Française contre les Myopathies et aux associations juvisiennes pour l'organisation du Téléthon. De nombreux bénévoles et commerçants se sont mobilisés pour y participer localement.

Pour la 25^e édition de ce grand rendez-vous festif contre l'indifférence, qui permet de recueillir des fonds et de sensibiliser le grand public aux maladies génétiques rares, la Ville et de nombreux partenaires ont proposé aux Juvisiens un programme non-stop sur tout le week-end.

Le marché de Noël organisé par l'association Juvisy-Thale a permis aux Juvisiens de découvrir de nombreux produits artisanaux et des spécialités allemandes. Le stand de vente de marrons chauds, d'articles du Téléthon et de collecte de dons a également remporté un vif succès.

L'Association Culture et Jeunesse, de son côté, a organisé sa traditionnelle Jam Session dans un esprit de solidarité puisque la totalité des bénéfices a été reversée au Téléthon.

Au gymnase Ladoumègue, sport et jeux étaient au programme. L'édition 2011 a permis aux Juvisiens de découvrir et de s'initier à différentes pratiques sportives proposées par les associations. Une retraite aux lampions a défilé du gymnase jusqu'au marché de Noël pour un temps convivial autour d'une boisson chaude.

Enfin, le grand loto animé par le centre de loisirs et la municipalité au gymnase Ladoumègue a attiré les habitués comme les nouveaux participants.

Cette année, grâce à la mobilisation de chacun, la Ville a pu remettre à l'AFM un

chèque de 2 180€. Au lendemain de ce Téléthon, la municipalité souhaite remercier tous les participants :

→ Partenaires commerciaux

Da Matteo, Ren Ai, Don Cesar, Eurodisney, Le Port aux Cerises, Guedelon, La serre aux papillons, Le Grand aquarium, Walibi Aquitaine, Grand parc du Puy du fou, Saint-Algue, Histoire d'or, Maeva Beauté, Mary Cohr, Les Vraies Richesses, Le Negus, Phone Center, Délice des fées, De Neuville, Yves Rocher, Gym Tonic, Café de la Mairie, Simply Market, FCFJ, Dream Sushi, Grain de beauté, La Blonde des Pains, Maison de la Presse (Viry-Chatillon), Boulangerie Minet (Viry-Chatillon)

→ Partenaires associatifs

Association Culture et Jeunesse, SNHS, GRS Club, Etoiles de la Danse, Ecole ITM Paris, Ecole élémentaire Jean Jaurès, Juvisy Trampoline, Alerte GR, Conseil Municipal des Enfants, Art du Berimbau, Juvisy-Thale, Centre de Loisirs.

La municipalité souhaite également remercier tous les jeunes qui ont bien voulu donner de leur temps durant ce week-end.

Des associations qui se mobilisent tous les jours

Plus que jamais, la solidarité doit être au cœur de toutes les préoccupations. De nombreuses associations œuvrent quotidiennement en faveur des plus démunis.

En période de grand froid, vous pouvez appeler le 115 pour signaler toute personne dans la rue afin qu'un logement d'urgence lui soit trouvé.

Les Restos du cœur (30-32, rue Henri Gourmelin à Athis-Mons) viennent en aide toute l'année à plus de 4 000 personnes vivant dans la rue. Cinq types d'actions complémentaires sont menés sur toute la France : l'hébergement d'urgence, les maraudes, les accueils de jour, les Camions pour la distribution de repas chauds et, en mesure exceptionnelle, le plan grand froid. Au-delà de ces aides ponctuelles, les Restos luttent auprès des pouvoirs publics pour que des solutions durables et dignes de logement soient possibles pour tous.

Le secours populaire (1, rue Pasteur à Viry-Chatillon), depuis sa création en 1945, vient en aide aux populations victimes de la précarité, de la pauvreté, des catastrophes naturelles et des conflits en France et sur tous les continents.

L'accueil de jour de la Société Saint Vincent de Paul (38, avenue François Mitterrand à Athis-Mons), propose régulièrement à des personnes sans domicile fixe, hommes, femmes seules ou avec enfants, un soutien moral, matériel ou tout simplement amical.

Chacun d'entre nous peut les aider. N'hésitez pas à les contacter pour vous investir auprès d'eux en donnant de votre temps ou en les soutenant de vos dons.

Retrouvez toutes les associations solidaires dans le Guide des Associations 2011-2012.

Recensement : pour mieux tenir compte de chacun de nous

Une partie de la population de Juvisy sera recensée entre le 19 janvier et le 25 février. Si vous faites partie de l'échantillon, votre réponse est importante. La qualité du recensement en découle. Participer au recensement est un acte civique mais aussi une obligation légale en vertu de la loi du 7 juin 1951 modifiée.

Le recensement permet de mieux connaître la population résidant en France. Il fournit des statistiques sur le nombre de logements, d'habitants et leurs caractéristiques (âge, profession, modes de transport...). Ces données permettent aux pouvoirs publics d'adapter les équipements collectifs aux évolutions de la société : crèches, hôpitaux, établissements scolaires, gymnases... L'autorisation d'implantation de certaines activités, comme les pharmacies, est ainsi directement liée à la population de la commune.

Pourquoi le recensement est-il obligatoire ?

Connaître le nombre d'habitants est une des conditions de fonctionnement de la démocratie. C'est pourquoi la loi de 1951 rend le recensement obligatoire et garantit le secret des réponses. Répondre aux questionnaires est en outre pour chaque citoyen une occasion de voir s'améliorer les services proposés par sa commune.

Pourquoi le recensement est-il partiel ?

Dans une commune de 10 000 habitants ou plus, comme à Juvisy, la collecte se déroule chaque année auprès d'un échantillon de 8% de sa population réparti sur son territoire. En 5 ans, 40% de la population de la commune est ainsi enquêtée.

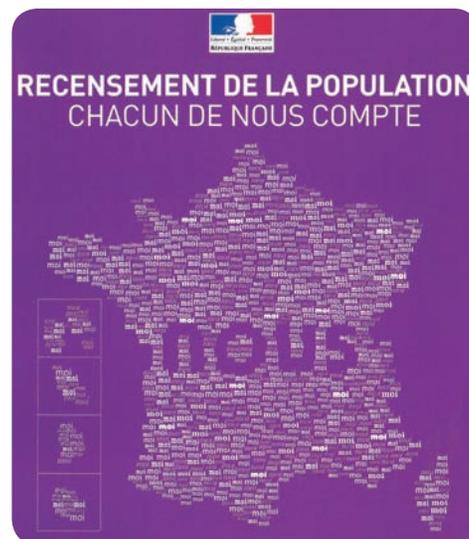
Comment savoir si je suis recensé ?

Si votre logement appartient à l'échantillon recensé cette année, vous allez prochainement recevoir les ques-

tionnaires du recensement. Il se peut que vous soyez recensé cette année et que votre voisin ne le soit pas. A partir du 19 janvier, les agents recenseurs, identifiables grâce à une carte officielle tricolore sur laquelle figurent leur photographie et la signature du maire, déposeront à votre domicile les questionnaires.

Que faire en cas d'absence ?

Si vous êtes souvent absent de votre domicile, vous pouvez soit confier vos questionnaires remplis, sous enveloppe, à un voisin, à charge pour lui de les transmettre à l'agent recenseur, soit les retourner à la mairie ou à la direction régionale de l'INSEE, au plus tard le samedi 25 février.



Modification du PLU

Par délibération en date du 13 décembre, le Conseil municipal a approuvé la modification du Plan Local d'Urbanisme. La délibération, le dossier et les conclusions du Commissaire Enquêteur sont à la disposition du public à l'espace Marianne (25, Grande rue) au service de l'Aménagement Urbain aux jours et heures habituels d'ouverture ainsi que sur le www.juvisy.fr

Qualité de l'air : un enjeu majeur pour notre santé

Les fortes concentrations de polluants atmosphériques sont responsables de troubles lors des pics de pollution mais également d'une hausse constatée des effets chroniques sur l'ensemble de la population : allergies, irritations des muqueuses, toux, crises d'asthmes, bronchites, problèmes respiratoires...

Malgré des efforts accomplis ces dernières années pour diminuer les émissions de polluants, des dépassements sont encore souvent enregistrés. Ils sont dus notamment à la présence des particules fines dans l'air. L'agglomération parisienne, dans laquelle est comprise Juvisy, est la région la plus concernée.

Nous vous rappelons donc que le brûlage à l'air libre des ordures ménagères ainsi que

des déchets verts est strictement interdit. L'incinération de 50 kg de déchets verts émet autant de particules fines qu'une chaudière au fioul fonctionnant pendant 3 mois et demi. C'est pourquoi aucune dérogation ne peut être accordée à cet effet.

La combustion de bois dans des cheminées à foyer ouvert est également proscrite. En effet, si le chauffage au bois individuel est intéressant dans des installations à haut rendement, la pratique du feu de cheminée en foyer ouvert est assez inefficace sur le plan énergétique et fortement émettrice de particules.

Renseignements : Service environnement – 01 69 12 50 00

Toujours plus de lien social avec le logement intergénérationnel

Loin de sa famille, pendant ses études, on a souvent le choix entre une chambre vétuste ou un loyer exorbitant... de leur côté, les seniors souhaitent rester chez eux le plus longtemps possible, tout en se sentant sécurisés et moins seuls. Les services Retraités et Habitat-Logement, en partenariat avec une association, ont décidé d'explorer la piste du logement intergénérationnel, pour tenter de lutter contre la crise du logement tout en favorisant le lien social entre générations.

La Ville a signé une convention avec l'association ensemble2générations pour améliorer au quotidien la qualité de vie des seniors et des étudiants, en leur proposant d'habiter ensemble. Entretien avec Sabine Dalis, chargée de mission sur l'Essonne.

Que propose l'association ensemble2générations ? Nous mettons en relation des seniors disposant d'une chambre libre à leur domicile avec des étudiants de 18 à 30 ans à la recherche d'un logement. Nous les accompagnons pour bien vivre ensemble.

A qui s'adresse le logement intergénérationnel ? Certaines personnes âgées sont à la recherche d'une présence, de petits services, d'une compagnie pour partager des moments privilégiés comme des promenades, des sorties culturelles, une initiation à l'informatique... D'un autre côté, les étudiants ou de jeunes actifs sont souvent en quête d'un logement et intéressés par une chambre chez une personne âgée qui pourra leur apporter écoute et témoignages d'expériences vécues. Nous proposons trois formules : un logement gratuit, en contrepartie duquel l'étudiant garantit une présence lors du dîner et les nuits. Il peut aussi s'agir d'une cohabitation économique avec participation financière, en échange de services (courses, jardinage...) et d'une présence régulière et attentionnée. Enfin, l'étudiant peut aussi payer un loyer tout en apportant une présence conviviale. Dans ce dernier cas, qui est le moins fréquent, nous préconisons toujours un montant inférieur de 20% au prix du marché actuel. Le loyer n'exède pas en général 300 euros par mois.

Concrètement, comment se passe la mise en relation ? Nous organisons une visite au domicile de la personne âgée, et

nous définissons avec elle la formule la mieux adaptée à ses besoins, ses attentes et ses goûts. Nous recevons également l'étudiant lors d'un entretien particulier. L'un et l'autre doivent prendre conscience que cette cohabitation va nécessairement changer un peu leur façon de vivre. Ouvrir sa maison quand on est habitué à vivre seul et savoir préserver l'intimité de l'autre, cela ne va pas forcément de soi. Tout comme prendre soin de quelqu'un quotidiennement et se faire confiance. Constituer un binôme qui fonctionne est une alchimie complexe ! Nous assurons ensuite un suivi régulier et encadrons la cohabitation par une convention. Le but est que le binôme soit pérenne, que chacun trouve son équilibre et prenne plaisir à échanger.

Ne faites-vous pas « concurrence » aux associations d'aide à domicile ? Au contraire, nous sommes complémentaires. Si une présence cordiale et une grande générosité sont requises pour s'intégrer à ce type de projet, l'étudiant n'est en aucun cas considéré comme un aide soignant ou un infirmier.

Avec plus de 5 ans d'existence, vous avez maintenant un certain recul.



En savoir [+]

www.ensemble2generations.fr

Mme Sabine Dalis - 06 09 06 76 44

Service Retraités de la Ville

01 69 12 50 05

Comment se passent en général les expériences de logement intergénérationnel ?

Cela fonctionne très bien. Et même lorsque la cohabitation est terminée, beaucoup de nos binômes gardent des contacts. Les familles des seniors sont aussi souvent très reconnaissantes et prennent des nouvelles des jeunes qui ont tenu compagnie à leurs parents. Le logement intergénérationnel est une des clés pour faire évoluer le regard des seniors et des jeunes vers plus de compréhension mutuelle. Nous avons l'habitude de dire que ensemble2générations fait en sorte de donner de la vie à la vieillesse et du sens à la jeunesse !

Des difficultés pour payer votre facture d'eau ? Des solutions existent

Pour bénéficier des aides proposées par le service public de l'eau, adressez-vous au Centre Communal d'Action Sociale de la ville qui étudiera votre situation et pourra soit vous attribuer des chèques d'accompagnement personnalisé, soit verser à votre

bailleur une aide pour les charges que vous ne pouvez pas payer.

En savoir [+]

Centre Communal d'Action Sociale
Maison des Solidarités – Espace Pyramide
5, avenue François Mitterrand à Athis-Mons
Tél. : 01 69 54 23 30



Repas de l'amitié

Cette année, en raison de la forte augmentation du nombre de retraités sur la ville de Juvisy et des nouvelles normes de sécurité, la municipalité a été contrainte de modifier l'âge d'inscription au repas de l'amitié, qui est donc élevé à 65 ans. Cette décision a été prise pour ne pas pénaliser l'ensemble des retraités. La municipalité espère qu'elle sera comprise par tous.

Sorties et voyages retraités

A partir du 1^{er} janvier 2012, le quotient familial sera appliqué aux sorties et voyages organisés par la Ville pour les retraités. Pensez donc à vous rendre à l'espace Marianne (25, Grande rue) pour le faire calculer !

Renseignements :

Service retraités – 01 69 12 50 00

Juvisystrasse

En l'honneur du jumelage qui unit les villes de Thale et de Juvisy depuis 13 ans

et pour montrer leur attachement à la ville de Juvisy, les Thalensers ont inauguré le 24 novembre dernier la Juvisystrasse (rue de Juvisy). Cette nouvelle rue permet d'accéder plus facilement au centre-ville de Thale.



Niger : une situation préoccupante

Du 20 au 26 novembre derniers, une délégation juvisienne composée d'Alain Roch, premier adjoint au Maire chargé du service public, de la démocratie participative, de la politique de la ville et des relations internationales, et de 2 agents de la municipalité, s'est rendue au Niger afin de dresser le bilan des actions de l'année écoulée et de programmer celles pour l'année 2012.

A cette occasion, l'attention de la délégation a été attirée sur un problème majeur au Niger, l'urgence alimentaire. En effet, l'absence de précipitations, ses conséquences et le réchauffement climatique entraînent tous les 2 ans une sécheresse qui détériore fortement la qualité et la quantité des récoltes. Depuis une dizaine d'années, cette situation est devenue récurrente et s'étend au-delà des frontières nigériennes. Ainsi, l'année 2011 a été marquée par 80% de perte des semences. Le déficit de semences au Niger, et plus largement dans tout le Sahel, a entraîné une augmentation des prix des céréales et de grandes difficultés d'approvisionnement.

L'Etat nigérien, alerté de la situation, tente de soutenir la population en lui fournissant des semences (tomates, choux, oignons, etc.) afin de développer les cultures maraichères. Mais cela ne suffira pas à nourrir la population. Face à cette situation catastrophique, la municipalité a décidé d'utiliser 3 500€ des subventions accordées à Tillabéri pour acheter et fournir aux agriculteurs les semences nécessaires au développement de ces cultures.

L'association Juvisy-Tillabéri a pris la même décision. C'est donc une aide d'ur-

gence de 7 000€ qui a été débloquée pour venir en aide à la population.

La Ville et l'association Juvisy-Tillabéri mènent actuellement une réflexion commune pour envisager dans un premier temps d'autres moyens de financement et à plus long terme, des actions pour compenser ce phénomène chronique de sécheresse et éviter une nouvelle famine.

Pour soutenir les actions en direction de Tillabéri, vous pouvez prendre contact avec l'association Juvisy-Tillabéri, maisondesjumelages@mairie-juvisy.fr ou au 01 69 12 50 02

Message de l'association Juvisy-Tillabéri

Vous gérez une entreprise, vous êtes cadre dans une entreprise ? Dans les 2 cas, vous pouvez apporter votre concours pour lutter contre la famine à Tillabéri. Les dons de votre entreprise sont déductibles pour 60% de leur montant de votre impôt sur les bénéfices au titre de 2011, dans la limite de 0,5% de votre chiffre d'affaires hors taxes.

Le chèque est à libeller à l'ordre de l'Association Juvisy-Tillabéri qui vous enverra un reçu fiscal au 1^{er} trimestre 2012.



Aux 2 gares

Depuis 4 ans, Manuel, José et François Saraiva (respectivement père et fils) tiennent le café-brasserie « Aux 2 gares ». Du petit-déjeuner au goûter, vous serez reçu dans une ambiance conviviale et chaleureuse.

C'est en 2007 que les Saraiva ont décidé de s'établir à Juvisy. Restaurateur de père en fils, ils ont fait du « Aux 2 gares » une affaire familiale. « *C'est l'ambiance bistrot qui nous plaît, car nous voyons passer des personnes de tous horizons. Et puis, à Juvisy, nous avons tous gagné en qualité de vie !* », explique José Saraiva.

Ouvert du lundi au samedi, le « Aux 2 gares » vous sert le petit-déjeuner, le déjeuner et le goûter. Ne travaillant qu'avec des produits frais, la famille Saraiva vous propose une cuisine de qualité. « *Le pain est frais pour le petit-déjeuner, la viande, le poisson et les légumes sont du jour pour le déjeuner et les crêpes sont faites à la demande pour le goûter.* », indique José. Le samedi, des tapas vous sont également servis. Il n'y a donc pas de carte « Aux 2 gares », mais une ardoise qui change tous les jours en fonction du marché effectué le matin même par l'un des deux frères. Dans une ambiance jazz, plutôt lounge,

le café-brasserie de la rue de Draveil, qui accueillait la bourgeoisie parisienne dans les années 60, vous propose de découvrir l'exposition à l'année de Marianne Quaghebeur, artiste-peintre. « *Le restaurant est bien décoré, les clients apprécient et l'artiste se fait connaître. Tout le monde y gagne !* », explique Monsieur Saraiva.

Le « Aux 2 gares » est également partenaire d'une association folklorique portugaise avec laquelle il organise des soirées musicales à thème. Vous avez aussi la possibilité de privatiser le restaurant pour organiser un après-midi crêpes par exemple ou encore un repas d'affaire, un anniversaire, etc. « *Nous sommes à l'écoute du client et faisons tout ce qui est possible pour satisfaire ses demandes* », conclut José.

En savoir [+]

Aux 2 gares - 25, rue de Draveil - Tél. : 01 69 21 40 53

Ouvert du lundi au vendredi, de 6h à 20h - et le samedi, de 8h à 13h



L'association des commerçants de Juvisy se tient à votre disposition pour vous aider à l'organisation de vos manifestations commerciales. N'hésitez pas à prendre contact avec François Renault, président de l'association, au 01 69 56 06 79 ou par mail à fr1635@aol.com

NOUVELLE ACTIVITÉ

PIZZA MARIO Restaurant italien

Ouvert du mardi au dimanche,
midi et soir
31, avenue Paris-Campagne
Tél. : 01 69 05 20 31

Convention nationale des MJC de France : pour se rencontrer et partager



Les 11, 12 et 13 novembre derniers, 12 jeunes garçons et filles de Juvisy se sont rendus à Lyon pour participer, au sein d'une délégation de 100 jeunes franciliens, à la convention nationale des MJC de France.

Le but de cet événement trisannuel est de faire le point sur la place des jeunes dans la société et le rôle des MJC. Cette année, les thèmes abordés étaient la démocratie participative, les pratiques artistiques et culturelles, les politiques jeunesse, etc. Pour la première fois, 1 000 jeunes adhérents des MJC étaient conviés à cette convention leur permettant d'être les acteurs de ces rencontres et d'affirmer leur engagement citoyen.

Les 12 Juvisiens s'y sont quant à eux rendus pour témoigner de leur engagement au sein de l'Association Culture et Jeunesse, la MJC locale, et de leur implication

dans les nombreux projets qui s'y développent depuis un an autour notamment de la musique (jam sessions, partenariats avec le conservatoire ou le magasin Music Essonne, concert en création, projets d'équipement, etc.).

Membres de deux groupes (Ecole de la rime et Thunder lights) qui ont déjà fait leurs preuves sur diverses scènes à Juvisy mais aussi dans les villes voisines ou encore à Lille, ils ont pour l'occasion associé leurs compétences en musique et en chanson pour une prestation collective sur la scène d'une MJC lyonnaise. Ils ont également participé à l'animation d'une table

ronde sur l'engagement des jeunes dans l'action culturelle au sein des MJC.

Voyage en Allemagne

Le voyage tout public à Thale aura lieu du vendredi 13 au jeudi 19 juillet. Quant au voyage Jeunes, qui permettra à ses participants de découvrir 2 villes d'Allemagne (Thale et Berlin), il aura lieu du samedi 21 juillet au dimanche 5 août. Si vous êtes intéressé, vous pouvez d'ores et déjà contacter le service des Relations Internationales au 01 69 12 50 02.

L'association culture et jeunesse c'est aussi :

- La mise en place d'une mangathèque ouverte à tous à l'espace « Les Travées »
- Des actions en partenariat avec les acteurs du territoire. Le 17 novembre dernier, la semaine de la chanson impertinente, a été marquée par une collaboration réussie à l'espace « Les Travées », entre L'ACJ, l'AMAP et le centre culturel de la CALPE grâce à une « avant scène » en compagnie des très singulières chanteuses du « Quartet Buccal ».

- Des projets d'activités et d'actions solidaires :
 - Avec la mise en place des « Ateliers du quotidien » à la maison Argeliès. Une occasion régulière d'initier les personnes qui le souhaitent aux petits gestes de bricolage de base (changer un joint de robinet, poser une étagère, changer une poignée de porte, etc.). L'idée étant de se rencontrer et de transmettre ses compétences techniques. Pour ce faire, l'ACJ recherche des personnes pour en-

- cadrer des ateliers à thème, une à deux fois par mois.
- Avec, en plus de l'écrivain public présent un mercredi sur deux à l'espace Marianne (25, Grande rue), la mise en place d'une aide administrative gratuite à l'initiative d'un de ses bénévoles et sur rendez-vous, en téléphonant au siège de l'association. Les mercredis de 14h à 15h30 à la maison Argeliès (rue Argeliès) et les vendredis de 14h30 à 15h30 à la maison de quartier Frédéric Rossif (place Louise-Michel).

La jeunesse tient une place importante dans notre société ; source d'inquiétude et de renouvellement, de danger et de richesse, elle est considérée tour à tour comme le problème et la solution. On sait que du regard que l'on porte sur la jeunesse, dépend la qualité des relations que l'on va pouvoir entretenir avec elle. On sait aussi que les jeunes sont confrontés à de multiples problèmes mais qu'ils puissent contribuer pour une part importante à la définition et à la prise en charge de ce qui les préoccupe ne va pas de soi. C'est pour cela qu'à Juvisy l'idée que les jeunes puissent être une ressource pour eux-mêmes et pour leur territoire constitue la base de notre action en direction de la jeunesse. Il nous faut avec eux et les différents domaines d'intervention des politiques jeunesse (éducation, logement, santé, loisir, sports, loisirs, citoyenneté, transports et mobilité...) fixer quelques repères communs afin de pouvoir définir ce qui est bon pour nos jeunes juvisiens et ce qui contribue à définir les critères de leur insertion dans l'espace local.



Jeunesse, construisons ensemble vos projets !



**Entretien avec
Christophe
Baude,
Conseiller mu-
nicipal délégué
à la Jeunesse**

Quel regard portez-vous sur la jeunesse aujourd'hui ?

Quelle que soit la manière dont on décide d'aborder une politique locale en direction des jeunes, en partant de leurs difficultés ou de leurs richesses, il faut au moins reconnaître que cette population, entre 16 et 30 ans, reste la principale victime de la crise économique actuelle. Taux de chômage élevé, déclassement des diplômés, précarité des contrats de travail, difficulté d'accès au logement et aux soins, décohabitation de plus en plus tardive... Rien ne sert de nier cette réalité : les jeunes sont aujourd'hui incontestablement inquiets voire pessimistes sur leur capacité à bénéficier de la même qualité de vie que leurs parents ! Certains parviennent à s'en indigner et beaucoup multiplient les stratégies pour construire leur parcours de vie et acquérir la stabilité et la sécurité à laquelle ils aspirent légitimement. Mais ne l'oublions pas, les récents rapports des organisations caritatives nous l'ont rappelé ces dernières semaines, une part non négligeable de notre jeunesse est de plus en plus forcée

à la précarité et il est devenu fréquent de la croiser dans la rue, dans les Restos du Cœur ou les dispensaires de soins gratuits ! Et pour finir d'assombrir ce tableau, le reste de la population porte depuis trois ans un regard majoritairement négatif sur les jeunes qu'ils jugent sévèrement (malpolis, intolérants, paresseux, égoïstes...) et ce d'autant plus s'ils vivent en banlieue, sont sans diplômes ou sont d'origine étrangère (Observatoire de la Jeunesse Solidaire, 2009-2010-2011).

La jeunesse victime de la crise ? Incontestablement, mais inégalement (selon le diplôme, la famille, le lieu de résidence, etc.) et surtout pas sans réagir ! Soit ! Ils ne le font pas sur les mêmes chemins parcourus par leurs aînés ! Combien de parents se désespèrent de constater que leur descendance ne s'investit pas « comme eux l'ont fait » dans l'école, le sport, les livres, etc. ? Pour autant, toutes les études sociologiques le confirment : les jeunes restent très nombreux à être engagés dans des pratiques sportives, artistiques, culturelles et même de plus en plus dans la vie de la Cité et notamment les actions de solidarité. Ils sont aussi plus nombreux à poursuivre des parcours de formation. Mais lucides, ils se méfient des organisations traditionnelles et du seul diplôme comme clé d'entrée sur le marché de l'emploi. Créatifs, ils inventent les réponses dont ils ont besoin pour faire face aux défis de leur génération, parfois en rupture avec leurs aînés. Et c'est ainsi que les Français qui

les jugent sévèrement leur reconnaissent aussi un réel courage et un certain mérite !

Quelles sont vos aspirations pour les jeunes juvisiens ?

Il est indispensable que la jeunesse ne se coupe pas des autres générations ! Le dialogue, l'échange, la rencontre et la valorisation de ce que les uns et les autres peuvent s'apporter sont d'autant plus importants aujourd'hui quand la crise renforce le repli sur soi et ses acquis. Il convient donc de soutenir toutes les initiatives qui contribuent à changer le regard porté sur les jeunes, et notamment par les médias.

Les jeunes juvisiens ont aussi besoin de construire et de réaliser leur projet de vie. Ils sont nombreux à pouvoir compter sur leur famille pour les y aider, pour les soutenir. D'autres acteurs traditionnels, tels que l'Education Nationale, continuent à jouer leur rôle malgré la baisse de leurs moyens. Mais il faut aussi admettre qu'en l'absence d'une véritable politique nationale ambitieuse en direction des jeunes, et ce depuis plus d'une décennie, les dispositifs, les acteurs, les aides font particulièrement défaut ! Ce n'est donc pas un hasard si 95% des Français, tout bord politique confondu, jugent la jeunesse comme une question prioritaire pour la prochaine présidentielle (sondage cité ci-dessus) ! Il est urgent de tenir compte des évolutions de cette population, de ses besoins et de ses ressources pour adapter les politiques publiques actuelles dans tous les domaines : éducation, logement, santé, culture, insertion professionnelle, etc. J'aspire donc à ce que les jeunes juvisiens, comme les autres jeunes de ce pays, soient écoutés, entendus et pris en compte dans les projets proposés par les candidats à l'Élysée et à l'Assemblée Nationale ! Et qu'ils se déplacent massivement dans les bureaux de vote pour faire entendre leur voix dans

ce grand débat qui fixera l'avenir du pays pour cinq ans au moins !

Quelle est la politique de la Ville en direction de la jeunesse ?

En attendant que l'Etat porte une politique nationale pour les jeunes, ce sont les collectivités locales qui ont pris le relai, elles aussi dans un contexte de crise et de réduction de leurs moyens. La région Ile-de-France et le département de l'Essonne par exemple ont récemment interrogé leur propre politique jeunesse et renforcé les moyens qu'ils lui consacrent.

La ville de Juvisy contribue elle aussi, à son niveau, à accompagner ses jeunes dans la réussite de leurs projets, de leur parcours. Elle poursuit résolument son soutien aux associations qui œuvrent aux côtés des jeunes dans un esprit de transparence, d'intérêt général et souvent selon des valeurs d'éducation populaire. La Ville va réfléchir aussi, dans les prochains mois, à la façon de valoriser les associations qui contribuent plus particulièrement à accompagner la prise de responsabilité par des jeunes (arbitrage, encadrement, participation aux instances décisionnelles, concours, etc.). De manière générale, tous les acteurs qui contribuent à la réalisation de projets de jeunes juvisiens vont être mieux identifiés et des temps de rencontre devront permettre de coordonner et de faire connaître leur action. La Ville prendra elle-même sa part de travail dès le second semestre 2012 en s'engageant à soutenir directement des projets dans un esprit de réciprocité qui donnera aux jeunes concernés l'occasion de s'investir auprès de la collectivité en fonction de leurs compétences et de leurs disponibilités.

Et dès à présent, la Ville continue d'innover pour proposer des solutions aux problématiques de ses jeunes. Le Centre Communal d'Action Sociale vient d'inaugurer une

aide aux étudiants de la commune sous conditions de ressources afin d'accompagner leur parcours de formation et de réduire les inégalités sociales qui conduisent trop de jeunes à abandonner leurs études. La Ville est aussi très impliquée dans le pilotage d'un projet de résidence de jeunes travailleurs dans la ZAC Bords de Seine Amont aux côtés de l'OPIEVOY et de l'ALJT notamment. La Ville sera bientôt dotée de près de 150 logements sociaux destinés aux jeunes, à proximité d'un des plus grands réseaux de transport en commun de la Région, ce qui est exceptionnel pour une commune de cette taille et traduit l'engagement de la municipalité sur cette problématique du logement des jeunes. Enfin, la Ville confirme aussi son engagement pour le volontariat jeune dans le cadre du service civique. Elle permet l'accueil de huit nouveaux volontaires encadrés par Unis Cité qui sont intégrés durant six mois sur la commune au sein des effectifs de MEDIANE (association de prévention spécialisée) et de la Ville. Ces volontaires ont choisi de s'investir sur la question de la santé des jeunes juvisiens, notamment sur l'accès à l'information, aux droits et aux soins. Prenons le pari qu'ils sauront innover dans ce domaine important, aux côtés de tous les professionnels déjà engagés sur cette thématique !

Janvier représente chaque année une période de vœux. La municipalité en formule un en particulier : sans tomber dans l'angélisme ou la victimisation, les jeunes voient depuis plusieurs années leurs conditions de vie dégradées par la crise et le manque de considération à leur égard dans les politiques publiques ; ensemble faisons que 2012 soit l'occasion de renouer le dialogue et la confiance avec eux, de mieux les accompagner dans la réalisation de leur projet et de favoriser leur retour dans la participation à la vie de la Cité !

Bonne année 2012 à tous les jeunes et à tous ceux qui les soutiennent !

En savoir [+]

Prenez contact avec la mission Jeunesse auprès de Lamia Bensarsa
Tél. : 01 69 12 50 47
Mail : l.bensarsa@mairie-juvisy.fr



Unis-Cité : des volontaires au service des jeunes juvisiens



Depuis le 5 décembre et jusqu'à la fin du mois de juin, 8 jeunes volontaires vont effectuer leur service civique à Juvisy. Recrutés par l'association Unis-Cité, ils seront encadrés par la Ville et par l'association Médiane prévention pour mener une mission santé auprès des jeunes.

Qu'est ce que le service civique ?

C'est la possibilité pour des jeunes de vivre de nouvelles expériences et de s'ouvrir à de nouveaux horizons en effectuant une mission au service des autres. C'est aussi l'opportunité de développer ou d'acquérir de nouvelles compétences. Il permet de s'investir dans différents domaines. Les missions tournent autour de neuf grandes thématiques : la culture et les loisirs, le développement d'actions internationales et humanitaires, l'éducation, l'environnement, l'intervention en cas de crise, la mémoire et la citoyenneté, la santé, la solidarité et le sport. Toute mission est accompagnée d'un tutorat individualisé et d'un soutien à la définition de nos projets d'avenir car le service civique est un engagement qui prend en compte nos besoins et nos attentes.

Quelles sont les conditions pour pouvoir s'engager dans une mission de service civique ?

Pour être volontaire, il faut avoir entre 16 et 25 ans et être de nationalité française, de celle d'un état membre de l'Union européenne ou de l'espace économique européen, ou justifier d'un séjour régulier en France depuis plus d'un an. Aucune autre condition n'est requise, comme un diplôme ou une expérience professionnelle préalable. Ce sont les savoir-être et la motivation qui comptent avant tout. Les conditions d'engagement pour ceux qui ont entre 16 et 18 ans sont aménagées. Les missions sont adaptées à leur âge et une autorisation parentale est nécessaire. Les jeunes en situation de handicap peuvent faire un service civique, dont l'indemnité est entièrement cumulable avec l'Allocation aux Adultes Handicapés (AAH).

Vers quel organisme vous êtes vous tournés pour vous engager dans une mission de service civique ?

On s'est tourné vers l'association Unis-Cité, installée à Juvisy. Cette association a été créée en 1994 par trois étudiantes, avec un rêve : qu'il soit possible à tout jeune qui le souhaite de consacrer une étape de sa vie à la collectivité, en menant

des actions de solidarité locale. Le pôle de Juvisy est piloté par une antenne présente sur toute la région Ile de France qui travaille avec les acteurs de terrain, publics et associatifs, pour que les missions menées par les volontaires répondent au mieux aux priorités sociales des territoires d'intervention. Les activités sont organisées près des terrains d'action, à partir de 3 antennes locales : Paris-Petite Couronne, Essonne et Val d'Oise.

Pourquoi vous êtes-vous engagés dans le service civique ?

Pour nous rendre utile, pour avoir des idées quant à nos futures orientations professionnelles et formations. Mais aussi parce qu'il est important, pour nous, d'avoir une expérience concrète de terrain. Et puis l'idée d'aller au devant des bénéficiaires de nos missions nous est apparue enrichissante. Par ailleurs, n'ayant aucune formation dans le domaine de nos interventions, le service civique est une bonne façon de se former et d'acquérir de nouvelles connaissances.

Quelle mission effectuez-vous à Juvisy ?

Nous travaillons avec la mission jeunesse de la municipalité et l'association de prévention, Médiane sur la thématique de la santé des jeunes. Nous tentons d'élaborer un outil qui les informerait et répondrait aux questions qu'ils se posent. Nous aimerions également travailler sur des « ateliers santé jeunes » en les faisant participer. Les jeunes ne se sentent pas concernés par leur santé. Il y a les campagnes classiques qui nous sensibilisent sur les questions de sexualité, sur les addictions, etc. Mais nous, nous souhaitons nous rapprocher d'eux pour répondre, avec eux, aux questions qui les préoccupent et avec des outils qui leur correspondent.

Comment comptez-vous faire vivre votre projet ?

La première étape sera d'aller à la rencontre des jeunes Juvisiens, aux lycées, au collège mais aussi dans les différents lieux et structures qu'ils fréquentent. Nous avons

travaillé à l'élaboration d'un questionnaire que nous irons leur soumettre et dont nous ferons une synthèse. Cela permettra de réfléchir ensuite au montage concret de ces ateliers et à l'élaboration de cet outil que nous voulons interactif.

Nous interviendrons avec l'association Médiane sur le terrain et travaillerons sur ces ateliers et sur cet outil avec la mission jeunesse de la municipalité. Nous sommes présents deux jours par semaine à Juvisy, les lundis et mardis. Nous travaillons en concertation avec nos deux partenaires et veillerons à associer tous les acteurs de la santé du territoire dans notre projet.

Est-ce que la mission proposée par l'association Médiane et la commune de Juvisy vous motive ?

Ce qui nous a tout de suite plu dans la mission que nous ont proposé l'association Médiane et la Commune de Juvisy, c'est que nous serons à l'initiative de toutes les actions que nous mènerons. Ils font avec nous et nos idées. Cette mission nous permet de travailler en pleine autonomie, en laissant libre cours à notre imagination et à nos talents tout en bénéficiant d'un accompagnement méthodologique et sur le terrain pour la concrétisation de nos projets et actions. Nous sommes donc très motivés et avons à cœur de mener à bien cette mission et plus encore parce qu'elle nous concerne tout autant que les jeunes pour lesquels nous nous sommes engagés.

En savoir [+]

Unis-Cité - 26, avenue Gounot
Tel : 07.60.60.85.41

Mission Jeunesse de Juvisy
6, rue Piver - Tel : 01.69.12.50.47

Si vous souhaitez participer au projet des volontaires, n'hésitez pas à les contacter par mail à rainbowteam@laposte.net



Sandrine Soubeyrand, chevalier de l'ordre national du mérite

Sandrine Soubeyrand, championne de France de football en 2003 et en 2006 avec le Football Club Féminin de Juvisy, détentrice du record de sélections en équipe de France, a été nommée Chevalier de l'ordre national du mérite par décret du Président de la République le 14 novembre dernier au ministère des Sports.

La municipalité lui adresse ses plus sincères félicitations.



Alerte Juvisy Basket

Georges Alcard, président de l'Alerte Juvisy Basket, a reçu la médaille d'or de la ligue d'Ile-de-France de Basket-ball pour les actions menées en faveur du club et plus généralement du basket. Rappelons que l'Alerte Juvisy Basket est actuellement 9^{ème} au classement du Championnat National 2.

Match à venir :

Samedi 14 janvier : Juvisy-Tourcoing (20h au gymnase Jules Ladoumègue)
Samedi 21 janvier : Cherbourg-Juvisy

Les excellents résultats du FCFJ

Le samedi 3 décembre dernier, le FCFJ a obtenu un match nul contre Lyon (1-1) au stade Gerland. A la mi-saison, le FCFJ reste leader du championnat de France de D1 devant Lyon, Montpellier et le PSG. Le dernier match avant la trêve hivernale a eu lieu le dimanche 11 décembre et les Juvisiennes ont remarquablement bien joué face à leurs adversaires de Venden-

heim puisqu'elles les ont battues 6 buts à 3. Aux vues de ces performances en première partie du championnat, l'objectif reste plus que jamais le titre de Championnes de France, qui serait l'occasion pour le club de fêter de la plus belle manière possible ses 40 ans d'existence et de retrouver la Coupe d'Europe la saison prochaine.

MATCH À VENIR

- **Dimanche 8 janvier :** FCFJ-Hénin-Beaumont
- **Dimanche 15 janvier :** Montpellier-FCFJ
- **Dimanche 22 janvier :** FCFJ-Saint Etienne
- **Dimanche 29 janvier :** Entrée en lice en Coupe de France pour les 32^{ème} de finale (tirage au sort le 11 janvier).



Le centre aquatique rouvre ses portes !

Ressortez vos maillots de bain et vos serviettes, le centre aquatique rouvre ses portes pour les vacances de février ! Suite à l'inondation, qui avait mis hors service les réseaux électriques, les pompes et le système de traitement des eaux, de gros travaux avaient alors été nécessaires et avaient duré plusieurs semaines.

Les activités collectives et les cours reprendront à partir du samedi 3 mars. Les inscriptions (aquagym, bébé-nageur, cours collectif, natation adulte, etc.) se dérouleront par ordre de priorité et en fonction des places disponibles (à compter du 17 janvier pour les abonnés 2011 qui ne



se sont pas fait remboursés, et du 27 janvier pour les habitants des Portes de l'Essonne). Les inscrits bénéficieront de 4 mois d'activités (de mars à juin) pour le prix de 3. Les cartes de 10 entrées étant valables 10 ans, les personnes ayant acquis des cartes avant l'inondation pourront donc les réutiliser lors de la réouverture du centre aquatique.

Renseignements : 01 69 57 80 00

A chacun son sport, à chacun son stage !

Venez découvrir les différents « Stages week-end » que propose l'espace forme du Port aux cerises.

Au programme yoga, tango argentin, qi qong, massage ayurvédique, sophrologie. Planification disponible sur le site internet : portauxcerises.ucca.com ou à l'accueil de l'espace forme.

Renseignements et Inscriptions :
01 69 83 46 54

LE PORT
AUX
CERISES



En janvier, sortez !

La Communauté d'Agglomération Les Portes de l'Essonne vous a concocté une programmation culturelle riche pour ce mois de janvier ! Sorties théâtre, concert ou encore danse, il y en aura pour tous les goûts. N'oubliez pas vos agendas !

On danse ?

Dès janvier, le réseau des médiathèques des Portes de l'Essonne vous convie à des instants festifs et culturels (ateliers, expositions, rencontres, projections, conférences) autour des danses populaires du monde.

Des ateliers dont on dit qu'ils commencent comme un cours et finissent comme une soirée dansante, vous invitent à partager le plaisir commun de la danse à travers les continents. L'accent sera mis sur le rôle qu'ont joué les influences musicales africaines sur l'ensemble du continent américain. On y découvre un pays, on y pratique une danse, mais surtout, on s'y amuse !

Ces rencontres, conférences, expositions et projections, vous (dé)tendent les bras et les jambes pour un petit tour du monde en rythmes et en cadences !

Tous les ateliers, vernissages, expositions et conférences se déroulent à la médiathèque Simone-de-Beauvoir – 45, rue Geneviève-Anthonioz-de-Gaulle à Athis-Mons.

Renseignements : 0 1 69 57 8 1 81 – Retrouvez le programme complet sur www.juvisy.fr ou www.portessesonne.fr

Le mois des livres pour les tout-petits

Pendant un mois, les médiathèques célèbrent les livres pour les tout-petits et proposent des rencontres, des spectacles, une exposition, un concert et des contes. Des rendez-vous pour éveiller la curiosité et la sensibilité des plus jeunes autour du plaisir de la lecture.

Au programme : concert-atelier, exposition, rencontre-dédicace, spectacle-conte, sans oublier les rendez-vous des Racontines, des Musicalines et des Animages.

Retrouvez le programme complet sur www.juvisy.fr ou www.portessesonne.fr

Cali

Après un album aux sonorités rock et une tournée très électrique en groupe, Cali revient à la rencontre du public dans un cadre acoustique, pour un spectacle sobre



© Julie Tomas

et dépouillé. Une autre manière de (re)découvrir tout le talent d'écriture et d'interprétation de cet artiste.

En quatre albums, Cali s'est imposé comme une figure incontournable dans le paysage musical français, tout en gardant une liberté de ton qui l'amène à des prises de position personnelles. Des chansons coups de poing, brûlantes, qui témoignent de la difficulté et du bonheur d'aimer. Cali est ainsi, il est entier et il n'est surtout pas prêt de taire une parole qu'il offre à son public avec sincérité. Tarifs : de 16 à 22€. En concert le mercredi 15 février à 20h30 à l'espace Jean-Lurçat, place du Maréchal Leclerc. **Réservations : 01 69 57 81 10 ou <http://billetterie.centreculturelccpe.fr>**

Hamlet

Pour la quatrième fois depuis 1977, Daniel Mesguich, metteur en scène et actuel directeur du Conservatoire national supé-

Billetterie du Centre culturel des Portes de l'Essonne

Vous pouvez désormais réserver vos places de spectacles et concerts sur la billetterie en ligne du Centre culturel des Portes de l'Essonne à l'adresse suivante
<http://billetterie.centreculturelccpe.fr>

rieur d'art dramatique, revient à la plus célèbre pièce de William Shakespeare. Tarifs : de 16 à 22€. Le samedi 4 février à 20h30 à l'espace Jean-Lurçat, place du Maréchal Leclerc.

Réservations : 01 69 57 81 10 ou <http://billetterie.centreculturelccpe.fr>

Prenez les bonnes résolutions chez le N°1 en France !

100% Femmes

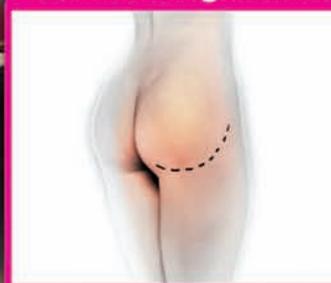
Perte de poids



Elimination de la cellulite



Tonification générale



Pourquoi LadyMoving est le N°1 en France ?



Coaching personnalisé et illimité
Cours collectifs • Zumba • Soins Anti cellulite CelluM6 LPG

Dans des forfaits TOUT compris !

ladymoving.fr

ladymoving

2 rue Danton
Face à la Gare - Côté Seine
91260 Juvisy sur Orge
01 78 84 00 20



Jeudi 5, vendredi 6 et samedi 7 janvier à 20h30 - Dimanche 8 janvier à 16h

Les mémoires du chapeau qui grince

Pour retrouver ses racines lorsque l'on est la troisième génération d'immigrés et que ses parents et grands-parents ont tout fait pour s'intégrer, une seule solution : retourner sur les traces de ses ancêtres.

Au théâtre Jean Dasté - 5, rue du Dr Vinot.
Réservations : 01 69 57 81 10
ou <http://billetterie.centreculturelccpe.fr>

A partir du samedi 7 janvier à 16h

Le mois des livres pour les tout-petits

Voir page 15.

Du samedi 7 janvier au samedi 18 février

Exposition - Nouvel arrivage 3

Vernissage : samedi 7 janvier à partir de 18h.
Rencontre avec l'artiste : mardi 24 janvier à 19h.

A l'école et espace d'art contemporain Camille Lambert - 35, avenue de la Terrasse.

Dimanche 8 janvier de 15h à 19h

Thé Dansant Géant

Organisé par le club des Thés Dansants de l'ACJ avec l'orchestre de Patrick Besières.

A l'espace Jean-Lurçat, place du Maréchal Leclerc.

Réservations : 06 87 30 54 94 et 01 69 12 50 72

A partir du samedi 14 janvier à 15h

On danse ?

Voir page 15.

Dimanche 15 janvier à 16h

Kenneth Weiss

Clavecin, Variations Goldberg. Jean-Sebastien Bach.

A la salle Agnès-Varda, place Jean-Durix.

Réservations : 01 69 57 81 10

ou <http://billetterie.centreculturelccpe.fr>

Mardi 17 janvier à 20h30

Miser sur la croissance : est-ce bien raisonnable ?

Conférence organisée par l'association Ouvrir le débat et animée par Philippe Fremeaux, économiste auteur et ancien directeur de rédaction d'« Alternatives ». A la salle Georges Brassens - 35, avenue de la Terrasse.

Du mercredi 18 janvier au mercredi 11 juillet

Exposition - Tandis que sous le pont

Pont et ouvrages d'art en Essonne.

A la maison de banlieue et d'architecture - 41, rue Geneviève Anthonioz de Gaulle à Athis-Mons.

Mercredi 18 janvier à 16h30

et mercredi 1^{er} février à 10h30

Les Racontines

Des histoires à écouter, des livres à découvrir.

A la médiathèque Raymond Queneau - place Jean-Durix.

Renseignements : 01 69 21 22 20

Jeudi 19 janvier à 20h

Les révolutions astronomiques du 20^{ème} siècle

Conférence organisée par Les Amis de Camille Flammarion et animée par Alain Omont, directeur de recherche à l'institut d'astrophysique de Paris.

A la salle Agnès-Varda, place Jean-Durix.
Entrée libre. Accueil convivial dès 19h.

Vendredi 20 et samedi 21 janvier à 20h et dimanche 22 janvier à 12h

Teatro da mangiare ?

Les spectateurs sont conviés à partager un repas préparé par des acteurs cuisiniers (ou l'inverse).

Au théâtre Jean Dasté - 5, rue du Dr Vinot.

Réservations : 01 69 57 81 10

ou <http://billetterie.centreculturelccpe.fr>

Jeudi 26 janvier de 14h à 18h

Thé dansant

Organisé par le club « Thés Dansants » de l'Association Culture et Jeunesse.

A la salle Georges Brassens, avenue de la Terrasse.

Renseignements et inscriptions :

06 87 30 54 94

Mercredi 1^{er} février à 9h30

Ouverture du magasin de la recyclerie

Meubles, linge ou objets de déco vous y attendent à des prix très attractifs.

Ouvert du lundi au vendredi, de 9h30 à 12h et de 14h à 16h30.

Renseignements : 29, quai de l'industrie à Athis-Mons - 01 69 57 06 38

Samedi 4 février à 20h30

Hamlet

Voir page 15.

Samedi 11 février de 14h à 18h

Portes ouvertes des classes à pratiques artistiques

4 classes du Collège Delalande d'Athis-Mons vous présentent leurs travaux. Une première ! A l'école et espace d'art contemporain Camille Lambert - 35, avenue de la Terrasse.
Entrée libre.

Mercredi 15 février à 20h30

Cali

Voir page 15.

A partir du mardi 21 février de 9h30 à 10h30

Ateliers Equilibre

Stage Equilibre et Prévention des Chutes, animé par des professionnels, spécialisés dans la pratique sportive des personnes âgées. A la salle Colbert - 83-85, avenue Paul-Vaillant Couturier à Paray-Vieille-Poste.

Inscriptions auprès du service Retraités - 01 69 12 50 00

Jeudi 23 février de 14h à 18h

Thé dansant

Organisé par le club « Thés Dansants » de l'Association Culture et Jeunesse.

A la salle Georges Brassens, avenue de la Terrasse.

Renseignements et inscriptions : 06 87 30 54 94

Retrouvez les horaires des séances des cinémas Agnès Varda (place Jean Durix à Juvisy), Lino Ventura (rue Samuel Desborde à Athis-Mons) et l'Avant-scène (rue Alsace-Lorraine à Paray-Vieille-Poste) sur www.portessesonne.fr

bloc notes

La CPAM à l'écoute des malentendants

Soucieuse de pouvoir répondre à l'ensemble des Essonnais en matière de santé, la Caisse Primaire d'Assurance Maladie met en place un dispositif d'accueil spécialisé pour les personnes atteintes de surdité ou malentendantes. Ces dernières pourront être accueillies par un conseiller et une personne signante tous les premiers mercredis du mois, de 14h30 à 16h30 au siège de la CPAM - boulevard François Mitterrand à Evry.



NAISSANCES

- Le 2 septembre : Chérine et Eden MARTIN-BAZA.
- Le 27 octobre : Marley CHERIF GEORGIADIS.
- Le 28 octobre : Maciré-Alcounourou DIAKHITE.
- Le 29 octobre : Arthur PERRIER—PINEAU.
- Le 7 novembre : Jade SANCHEZ.
- Le 10 novembre : Syrine BRAHIMI.
- Le 12 novembre : Blanche SIMON MARANGES ; Thanina CHENAA.
- Le 13 novembre : Flavien BORAND.
- Le 19 novembre : Nathan AVERNE.
- Le 20 novembre : Romeo SPARICE.
- Le 24 novembre : Ghys-Jérémy MABOUEKI.
- Le 28 novembre : Yasmine MENAA.

- Le 30 novembre : Syliana MSOILI FIAUDRIN ; Lilou CAUT RAMPONI.
 - Le 2 décembre : Noah BEYA KALALA.
 - Le 4 décembre : Eric GAMAIN.
 - Le 7 décembre : Elijah ZEITOUN.
 - Le 8 décembre : Aghilas HADJALI.
- La municipalité présente ses félicitations aux heureux parents.



MARIAGES

- Le 12 novembre : Philippe CALLAIS et Ella FAITG.
 - Le 3 décembre : Mahmed MAMOUNI et Sandra HENDI.
- La municipalité présente ses vœux de bonheur aux jeunes mariés.



DÉCÈS

- Le 11 novembre : Georgette VIGNIX.
 - Le 14 novembre : Moulay BOUJBIRA.
 - Le 16 novembre : Robert LUTZ.
 - Le 17 novembre : Thierry CORRE.
 - Le 20 novembre : Martine PIERRE épouse DOKI-THONON ; Edmond LION.
 - Le 25 novembre : André CAUDY.
 - Le 27 novembre : Denise BOITEL veuve VIOLETTE ; Nathalie DAVIDS.
 - Le 3 décembre : Jean-Claude CHATE.
- Etienne Chaufour, Maire de Juvisy, et le conseil municipal adressent toutes leurs condoléances aux familles éprouvées.

En vertu de la loi sur la démocratie votée en 2002, la municipalité ouvre une tribune d'expression à l'opposition municipale dans les publications municipales récurrentes. Les textes de cette tribune n'engagent pas la municipalité.

la parole à l'opposition

« AVEC LE TRAM, LA VILLE PREND UN AUTRE SENS »

En fait, seule la description du tracé est indiquée, mais ne figurent pas les contraintes déjà exprimées dans l'enquête publique de novembre 2003.

- **Nationale 7** - Pour assurer le trafic des véhicules de transit, création d'une trémie souterraine semi-ouverte de 1km100 entre les carrefours Belle Etoile et Pyramide.
- **Station « Observatoire » souterraine** (rails à 9m30 en dessous du sol) - A définir la configuration des édifices d'accès en surface compatibles avec l'Observatoire Flammarion : monument classé.
- **De la RN7 (Observatoire) à la rue Piver** - Souterrain de 900 m. A prendre en compte le contexte hydrogéologique : deux nappes aquifères et de nombreuses sources. A terme, risque de glissement de terrain.
- **Carrefour Piver** - Aménagement très important : convergence des liaisons hôpital, pompiers, église, centre de police, marché, poste, espace Marianne et flux RN7 – gare de Juvisy.
- **Avenue d'Estienne d'Orves** - Largeur très faible. Le tram sera en site banal : mixte avec véhicules. Seuls admis : véhicules de services et riverains. Les autres ?

PROJET ALTERNATIF Création d'un RER Juvisy/Rungis

- Objectif : meilleure desserte entre les pôles d'activités Orly/Rungis – Juvisy – Evry/Corbeil et les principaux bassins

d'habitation : Corbeil, Evry, Etampes, Dourdan, Melun et Montereau.

- Le projet en harmonie avec les développements actuels : le Grand Paris, le pôle scientifique de Saclay, la modernisation des réseaux RER C et D, les 6 voies C entre Juvisy et la Bibliothèque Mitterrand, création d'un « RER Juvisy/Rungis » utilisant les voies existantes de RFF (réseau ferré de France) :
 - . Liaison Juvisy – Pôle Orly/Rungis via Vigneux – Villeneuve St Georges (RER D) et Orly Ville – Rungis la Fraternelle.
 - . Terminus du Tram T7 possible à Rungis la Fraternelle.
 - . Correspondance normale en gare de Juvisy avec les RER C et D et accès direct avec les communes de la rive droite de la Seine de Melun à Montereau.

Conclusion : Nécessité d'un moratoire concernant le Tramway JUVISY/ATHIS.

A l'occasion de cette nouvelle année 2012, nous vous adressons ainsi qu'à ceux qui vous sont chers, nos Vœux les plus chaleureux de Bonheur et de Santé.

Jean-Claude MAQUINAY
Groupe Juvisy Renouveau
Tél. 06 62 83 03 37



Pour les fêtes,
offrez un petit bijou
de technologie !



Julien Benoist

Audioprothésiste D.E. - D.U. d'Audioprothèse Implantée



*Il était une fois...
Un Noël plein d'idées cadeaux pour bien entendre !*

- ⊗ Trois centres pour un meilleur suivi de proximité.
- ⊗ Trois audioprothésistes diplômés et un technicien formés en permanence.
- ⊗ Des conseils personnalisés pour faire le choix de vos aides auditives en tenant compte de vos besoins et de votre budget.
- ⊗ Un technicien à votre disposition assurant un service continu de réparation.

JUVISY/ORGE

2Bis, Place de l'Orge
01.69.56.51.89

MORANGIS

82, Av. Aristide Briand
01.64.54.84.84

SAVIGNY/ORGE

153, Bd Aristide Briand
01.69.57.90.73

POMPES FUNÈBRES

HABILITATION 1191036

Contrats Obsèques

PERCHET MARBRERIE

- Monuments Funéraires
- Caveaux de Famille
- Transport au Funérarium assuré

13, rue Petit

91260 Juvisy S/Orge (en face de l'ancien cimetière)

Tél. : 01 69 21 89 56 — Fax : 01 69 21 62 79



La force d'un réseau,
la proximité
de nos réponses

PLM 7J/7
24H/24

Pompes Funèbres

Marbrerie

Véritable contrat
obsèques


Dignité
Funéraire

Présents à vos côtés
www.dignite-funeraire.com

18 avenue de la Cour de France - N7
91260 Juvisy-sur-Orge

01 69 21 41 18

N° Habilitation : 08-91-079



Alpha Conseil Patrimoine

Solutions pour les particuliers et les entreprises

Augmenter vos revenus ~ Préparer votre retraite

Réduire votre fiscalité

Constituer votre capital ~ Protéger votre famille

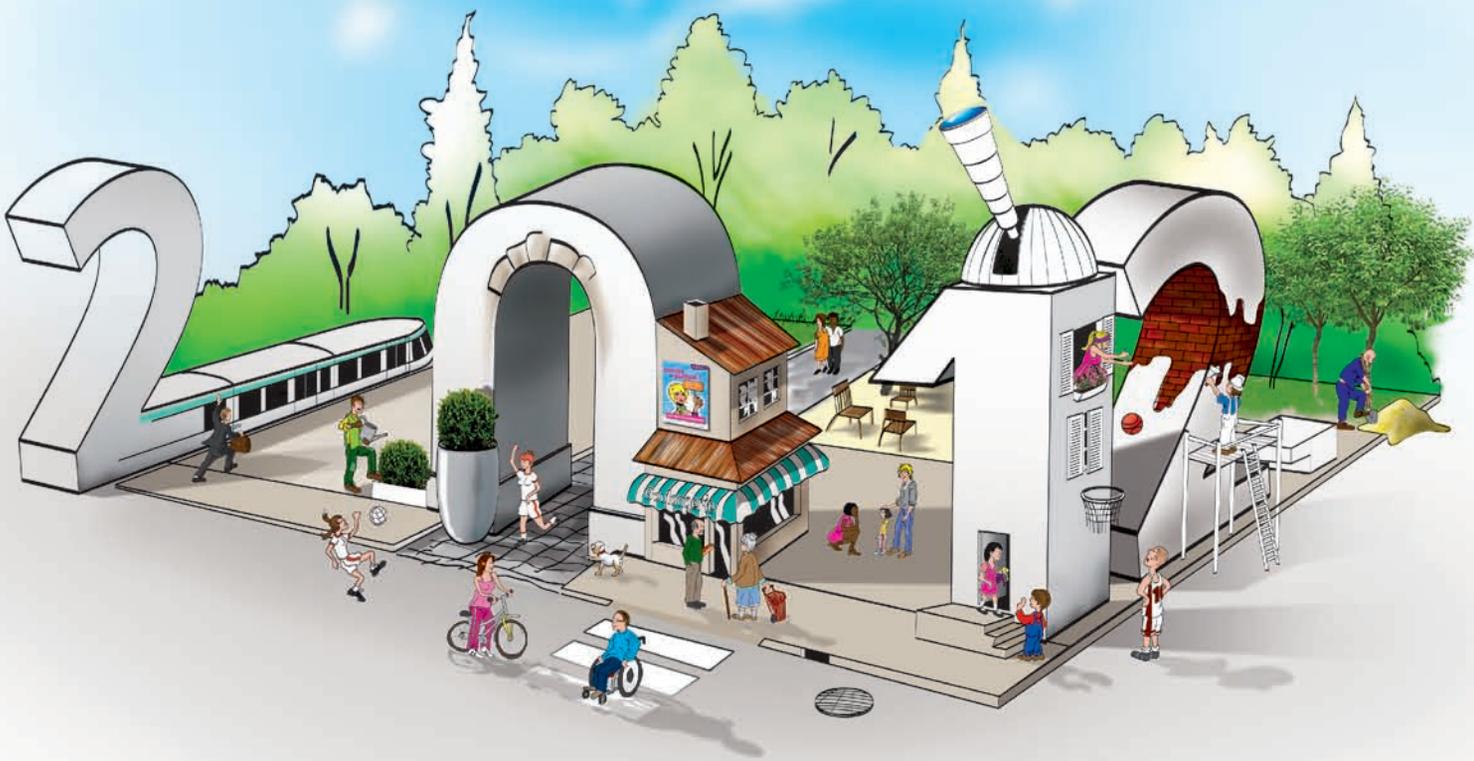
IMMOBILIER • EPARGNE • RETRAITE • PREVOYANCE

DU LUNDI AU SAMEDI SUR RENDEZ-VOUS - 9 RUE BLAZY 91260 JUVISY
TÉL: 06 60 71 71 43 - MÉL: FREDERIC.ROSE@ALPHA-PATRIMOINE.FR

À JUVISY

La **Municipalité** vous présente
ses **meilleurs vœux**

Une **ville** pour **tous**



et vous invite à la **Cérémonie des vœux**
Retrouvons-nous le mardi 10 janvier à 18h30
à l'espace Jean-Lurçat (place du Maréchal Leclerc)

Juvisy
Orge

